

NR

CN

CN

Mittwoch, 11. Dezember 2024, 08:00 - 13:00

Mercredi, 11 décembre 2024, 08h00 - 13h00

Mercoledì, 11 dicembre 2024, 08.00 - 13.00

Nachmittag: Fraktionssessen

Après-midi: Repas des groupes

Pomeriggio: Pranzo dei gruppi

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.041	ns	DE FR IT BRG. Voranschlag 2025 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2026-2028 OCF. Budget 2025 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2026-2028 OCF. Preventivo 2025 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2026-2028		Differenzen Divergences Divergenze 1, 2, 3	FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Giacometti, Nicolet	4		II/IIIa/IV
24.071	sn	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über das Verbot der Hamas sowie verwandter Organisationen OCF. Loi fédérale interdisant le Hamas et les organisations apparentées OCF. Legge federale che vieta Hamas e le organizzazioni associate			SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Barandun, de Quattro			IIIa/IV
24.4263	n	DE FR IT Mo. SiK-N. Die Hisbollah verbieten Mo. CPS-N. Interdire le Hezbollah Mo. CPS-N. Vietare Hezbollah			SiK CPS CPS	EJPD DFJP DFGP	Zuberbühler, de Quattro			IV
21.082	n	DE FR IT BRG. Zivilprozessordnung. Änderung OCF. Code de procédure civile. Modification OCF. Codice di diritto processuale civile. Modifica		Nichteintreten Refus d'entrer en matière Non entrata in materia	RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Bregy, Bühler			IIIa/IV
19.464	n	DE FR IT pa. Iv. Barrile. Beseitigung und Verhinderung der Inländerinnen- und Inländerdiskriminierung beim Familiennachzug Iv.pa. Barrile. Regroupement familial. Supprimer toute discrimination subie en raison du droit interne Iv.pa. Barrile. Eliminare e impedire le discriminazioni degli svizzeri nell'ambito del ricongiungimento familiare			SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Marchesi, Schilliger		Flach	IIIb/IV

Ab 12 Uhr
Dès 12h00
Dalle hore 12.00

VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLÉE FÉDÉRALE (CHAMBRES RÉUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE					
24.211	vbv	DE	PAG. Bundesrat. Wahl der Bundespräsidentin und des	Bü	VBV
		FR	Vizepräsidenten des Bundesrates für 2025	Bu	CR
		IT	OP. Conseil fédéral. Election de la présidente de la	Uf	AF
			Confédération et du vice-président du Conseil fédéral pour 2025		
			OP. Consiglio federale. Elezioni della presidente della Confederazione e del vice-presidente del Consiglio federale per 2025		